

УДК 372.881.111.1

ОСОБЕННОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ГИПЕРТЕКСТА НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ШКОЛЕ

Протасова Нина Валентиновна

доцент кафедры иностранных языков
и методики их преподавания, к.филол.н.

ФГБОУ ВО Мичуринский ГАУ,

г. Мичуринск, РФ.

golovina-nina@bk.ru

Аннотация. Настоящая статья посвящена рассмотрению вопроса об использовании гипертекста на уроках иностранного языка. Работа с гипертекстом способствует углублению знаний по предметам естественно-математического цикла, формированию иноязычных навыков и умений. В процессе работы с гипертекстом происходит обучение основным видам речевой деятельности, а именно чтению, письму, аудированию, говорению.

Ключевые слова: гипертекст, обучающиеся старших классов негуманитарного профиля, гипертекстовые технологии

В начале 90 –х годов центре внимания гуманитариев оказалось понятие гипертекста. В настоящее время линейные печатные тексты достаточно хорошо изучены в лингвистике, полагаем, что обучающихся старших классов негуманитарного профиля интересуют гипертексты в обучении иностранному языку, в связи с тем, что школьники могут извлекать из аутентичных текстов новую информацию по предметам естественно-математического цикла, которую они не смогут найти в школьных учебниках.

Термин «гипертекст» впервые был введен американским исследователем. Создателем первой гипертекстовой системы Т. Нельсоном в 1965 году. В настоящее время гипертекстовые технологии играют важную роль в представлении знаний, определяя новые подходы в создании систем искусственного интеллекта. Большинство исследователей сходятся на том, что гипертекст – это способ нелинейного представления информации (Т. Nelson, Е. Andre, G.P. Landow и др.). Специалисты в области информационных технологий определяют его как «текст, содержащий в себе связи с другими текстами, графический, видео- или звуковой информацией» [2].

В качестве специфических свойств гипертекстов, отличающих их от линейных текстов. Ю. Хартунг и Е. Брейдо выделяют следующие:

- принципиальная возможность существования только в компьютерном виде;
- нелинейность;
- множественность виртуальных структур;
- визуализации информации;
- незавершенность.

Авторы также рассматривают основные принципы построения гипертекста, к которым они относят прежде всего:

- принцип экспликации связей;
- принцип порождения нелинейной структуры из линейной схемы описания;
- принцип соотносимости отдельных частей [2].

Основная идея гипертекстовых систем заключается в концепции автоматически поддерживаемых связей как внутри одного документа, так и между различными документами. Поддержка таких связей позволяет организовывать нелинейные текстовые структуры и, как следствие, дает удобные возможности представления структуры текста и межтекстовых связей.

В отличие от печатного текста, имеющего имплицитную структуру. Гипертекст дает практически неограниченные возможности ее экспликации. В обычной книге читатель в процессе коммуникации «достаёт» структуру из линейного текста, а в гипертексте она уже построена автором. Это обусловлено отличием системно-структурной организации линейного текста и гипертекста. К тому же, как отмечается рядом исследователей, эксплицитность представления структуры влечет за собой и изменение восприятия текста. На основании этих данных можно предположить, что иная системно-структурная организация текста требует иных подходов к организации обучения понимания текстовой деятельности.

Гипертекст позволяет обучающимся получать наиболее полную информацию о системе языка, т.к. в нем представлены все типы связи, присущее данной системе.

Работа на уровне гиперссылок и субтекстов позволяет проследить различные случаи повтора, перифразирования и других типов лексического воспроизведения ключевых слов гипертекста. Помимо этого, формируется

умение прогнозирования развития мысли в тексте. Выявления в его составе сверхтекста и метатекста.

Интерес обучающихся к гипертексту, требует разработки упражнений и заданий с ним. Рассмотрим некоторые из них, например:

- *Распределите субтексты, входящие в состав гипертекста по степени их значимости.*
- *Прочитайте гипертекст и линейный аутентичный текст, посвященные одной проблеме. Укажите различия между ними.*
- *Дополните гипертекст своим субтекстом.*
- *Просмотрите гипертекст и определите, чем он интересен для составления монологического высказывания по изучаемой теме.*

В заключение отметим, что использование гипертекста на уроках иностранного языка развивает познавательный интерес, активизирует мыслительную деятельность, развивает критическое мышление, когнитивные способности обучающихся старших классов негуманитарного профиля.

Литература

1. Информатика: Учебник // под ред. Н.В. Макаровой, - М.6 Финансы и статистика, 1997, с.768, С. 238.
2. Хартунг Ю., Брейдо Е. Гипертекст как объект лингвистического анализа // Вестник МГУ. Филология. 1996, № 3. С.61 -77.

THE PECULIARITIES OF USING HYPERTEXT AT THE LESSONS OF FOREIGN LANGUAGE

Protasova Nina Valentinovna

Associate Professor of the Department of
foreign languages and methods of their teaching

Candidate of Philology,

Michurinsk state agrarian university,

Michurinsk, Russia

golovina-nina@bk.ru

Abstract. The present article is devoted to consideration of the question of using hypertext at the lessons of a foreign language. The work with the hypertext helps to deepen the knowledge on the subjects of science and mathematics, to form skills. During the work with the hypertext we teach schoolchildren the main kinds of speech activity: reading, writing, auding and speaking.

Key words: hypertext, senior students, hypertext technologies